

**ENCUESTA DE SATISFACCIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE PRIMER CURSO DE LOS GRADOS EN  
TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DE LA FTI SOBRE LA ACCIÓN TUTORIAL  
EN EL CURSO 2019/2020  
(ABRIL DEL 2020)**

**Estudio de la muestra**

A partir de los datos facilitados por la Facultad de Traducción e Interpretación (FTI) sobre la población y los resultados de participación en la encuesta realizada a los estudiantes de primer curso de los Grados en Traducción e Interpretación sobre la **acción tutorial**, a continuación, se presentan los datos estadísticos referentes al nivel de participación en la encuesta y representatividad de la muestra.

- El dato de **población (N)** indica el número de individuos a los que se dirige la encuesta.
- El dato de **muestra (n)** indica el número de individuos que contestaron la encuesta.
- El dato de **heterogeneidad** representa el grado de dispersión o de variabilidad que existe entre los resultados.
- El dato **margen de error** indica el nivel de error a causa de observar una muestra en lugar de la población completa.
- El dato **nivel de confianza** indica la probabilidad de que los resultados de nuestra investigación sean ciertos.

**1. Datos de participación en la encuesta**

*Tabla 1. Participación total de estudiantes de Grado en la encuesta*

Población general (N)	110
Muestra general (n)	53
Nivel de heterogeneidad	50%
Margen de error	<b>9,7%</b>
Nivel de confianza	95%

*Tabla 2. Participación de estudiantes por Grado*

Títulos de Grado	N	n	Margen de error
Grado en Traducción e Interpretación Inglés- Francés	50	23	15,2%
Grado en Traducción e Interpretación Inglés- Alemán	30	10	25,7%
Programa de Doble Titulación de Grado en Traducción e Interpretación: Inglés-Alemán y Grado en Traducción e Interpretación: Inglés-Francés	10	8	16,3%
Doble Titulación en Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán y Grado en Turismo	20	12	18,4%
<b>Total</b>	<b>110</b>	<b>53</b>	<b>9,7%</b>

## PLAN DE ACCIÓN TUTORIAL DE LA FTI

### ENCUESTA SOBRE LA SATISFACCIÓN CON LA ACCIÓN TUTORIAL PARA EL CURSO 2019/2020

Grupo de estudiantes: *Estudiantes de primer curso de los Grados en Traducción e Interpretación y Dobles Titulaciones de la FTI*

Número total de participantes en la encuesta: 53 (de 110 estudiantes de nuevo ingreso)

- **Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán (GIA):** 10 (de 30 estudiantes)
- **Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Francés (GIF):** 23 (de 50 estudiantes)
- **Doble Titulación en Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán e Inglés-Francés (DT):** 8 (de 10 estudiantes)
- **Doble Titulación en Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán y Turismo (DTTur):** 12 (de 20 estudiantes)

A continuación, se señala la puntuación media para cada uno de los ítems del cuestionario propuesto a los participantes sobre la acción tutorial. En este cuestionario, se les pide que valoren varios aspectos señalando en qué grado (del 1 al 5) están de acuerdo con las siguientes afirmaciones, teniendo en cuenta que 1 –la puntuación más baja– se corresponde con «no estoy nada de acuerdo» y 5 –la más alta–, con «estoy totalmente de acuerdo».

#### Dimensión personal

1. La acción tutorial ha sido útil para ayudarme a llevar a cabo la transición del instituto a la universidad:

GIA	GIF	DT	DTTur	Total
2,20	3,04	2,75	2,67	2,66

2. Considero que me he adaptado bien a los estudios universitarios:

GIA	GIF	DT	DTTur	Total
3,80	3,96	4,63	3,92	4,07

3. Soy consciente de la relación entre el esfuerzo que realizo estudiando y mis resultados académicos:

GIA	GIF	DT	DTTur	Total
4,30	4,39	4,50	4,25	4,36

4. Organizo bien el tiempo que dedico a estudiar:

GIA	GIF	DT	DTTur	Total
3,70	3,74	3,25	3,33	3,50

5. Creo que he aumentado mi autonomía en los estudios:

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
3,70	3,91	4,38	3,75	<b>3,93</b>

6. Me conozco mejor a mí mismo (mis expectativas, mis preferencias, mis posibilidades, etc.):

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
4,10	3,83	3,63	4,08	<b>3,91</b>

7. Soy consciente de la importancia de asistir a las actividades presenciales (clases, tutorías, cursos de extensión universitaria, etc.):

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
4,70	4,52	4,50	4,25	<b>4,49</b>

8. Me siento vinculado a la Facultad:

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
3,10	2,83	3,50	2,67	<b>3,02</b>

9. Contribuyo a fomentar el buen ambiente entre mis compañeros:

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
3,50	4,26	4,00	4,42	<b>4,04</b>

10. Me siento motivado para seguir estudiando (no abandonar) la carrera:

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
3,50	3,43	4,50	4,08	<b>3,87</b>

### **Dimensión académica**

11. Conozco mejor y comprendo la titulación que estoy estudiando:

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
3,70	3,96	3,88	4,00	<b>3,88</b>

12. He reflexionado sobre mi futuro académico-profesional:

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
4,70	3,91	4,50	4,17	<b>4,32</b>

13. Tengo más clara la trayectoria formativa que quiero seguir:

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
4,00	3,70	3,13	3,42	<b>3,56</b>

14. Creo que los resultados académicos que he obtenido hasta ahora están en consonancia con el esfuerzo que he realizado:

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
3,90	4,30	4,25	3,58	<b>4,00</b>

15. He conseguido los resultados académicos que me planteé a principios de curso:

	<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
<b>Sí</b>	20,00%	47,83%	75,00%	66,67%	<b>52,37%</b>
<b>No</b>	50,00%	8,70%	12,50%	25,00%	<b>24,05%</b>
<b>NS/NC</b>	30,00%	43,48%	12,50%	8,33%	<b>23,57%</b>

16. La acción tutorial me ha ayudado a la hora de resolver dudas y problemas:

<b>GIA</b>	<b>GIF</b>	<b>DT</b>	<b>DTTur</b>	<b>Total</b>
2,40	3,22	3,25	2,83	<b>2,92</b>